

Lied gesucht: Geh, ruf es von den Bergen

Beitrag von „paukerschreck“ vom 8. Dezember 2004 01:44

Hallo!!!!

Ich suche dringend den Text des Liedes "Geh, ruf es von den Bergen". Manchmal heißt es auch "Komm, ruf es von den Bergen". Vielleicht ist euch das Lied eher unter dem englischen Titel "Go, tell it to the mountains" bekannt.

Könnt ihr mir den deutschen Text mailen? Auch ein Tipp, in welchem Buch ich den Text finden kann, würde mir weiterhelfen!

Viele Grüße

Paukerschreck

P.S. Ich wünsche euch schon jetzt

FROHE WEIHNACHTEN!!!!!! 😊

Beitrag von „paukerschreck“ vom 8. Dezember 2004 03:02

Hallo, ich bin`s nochmal....

auch der Liedtext der deutschen Version von "Rudolf, das kleine Rentier" wird von mir gesucht..... Habt ihr einen Tipp?

paukerschreck

Beitrag von „das_kaddl“ vom 8. Dezember 2004 07:42

http://www.weihnachtsstadt.de/Lieder/Kinderl...ine_Rentier.htm

Zitat

Rudolph, das kleine Rentier

Johnny Marks, 1949

Jeder kennt schon die Märchen
Und alten Geschichten,
Die uns von Feen
Und Hexen berichten,
Doch neu ist dieses hier,
Und darum erzähl' ich es dir:
Rudolph, das kleine Rentier,
Jeder bei den Lappen kennt,
Denn seine rote Nase
Weit und breit wie Feuer brennt.

2. Und alle Tiere lachen,
Seht nur seine Nase an.
Rudolph ist so verzweifelt,
Weil er nichts dran ändern kann

3. Doch kurz vor der Weihnachtszeit
Kam der Nikolaus.
Rudolphs Nase führte ihn
Aus dem dunkeln Wald heraus.

4. Er war der Held des Tages,
Alle waren stolz und froh,
Und man bewundert Rudolph
Heute immer noch im Zoo

Alles anzeigen

Den Text fanden meine Drittklässler doof - was soll denn der Held des Tages im Zoo?!? 😂 Ich habe in der Schule noch einen anderen Text liegen, den tippe ich dir gern heute nachmittag ab.

Die o.g. Website bietet aber noch 'ne andere Version:

Zitat

Rudolph, das kleine Rentier

Eine schöne Übersetzung von Katrin

Ihr kennt Dasher und Dancer und Prancer und Vix,
Cupid, Comet, Donner und Blitz.

Doch ist euch auch klar,
wer am berühmtesten war?

Rudolph, das kleine Rentier,
seine Nase war so schön.
Denn sie war leuchtend rot.
Das war nicht zu übersehn.

Aber die andern Tiere
streckten ihm die Zunge raus.
Und bei den Rentierspielen
schlossen sie ihn immer aus.

Doch dann sagte Santa Claus,
jeder konnt es hörn,
Rudolph, es ist neblig heut,
könntest du den Schlitten fürn.

O, wie sie ihn da liebten
und man hörte laut ihr Schrein:
Rudolph und seine Nase
geh in die Geschichte ein.

Alles anzeigen

"Geht, ruft es von den Bergen" habe ich u.a. hier gefunden:
<http://www.junger-chor.net/konzerte/chorm...te.htm#Mountain>

Zitat

Go tell it on the Mountain - Geht, ruft es von den Bergen
(Text: Traditional; Strophen: John W. Work II)

Geht, ruft es von den Bergen, geht, ruft es in die Täler, dass mein Jesus, mein
gepriesener Jesus ist geboren.

Geht, ruft es von den Bergen, über die Hügel und überall hin,
geht, ruft es von den Bergen, dass Jesus Christus geboren ist.

1. Während die Hirten des Nachts
ihre stillen Herden bewachten,
da brach plötzlich aus dem Himmel
ein heiliges Licht hervor.

2. Die Hirten zitterten vor Furcht,
als plötzlich hoch über der Erde
der Chor der Engel erschallte
und die Geburt unsreres Erlösers bejubelte.

Alles anzeigen

LG, das_kaddl

PS: Alles über Google gefunden 😊

Beitrag von „alias“ vom 8. Dezember 2004 10:58

Singbare Übersetzungen findest du hier:

http://www.google.de/search?hl=de&q...ta=lr%3Dlang_de

Beitrag von „Friedhelm Patzelt“ vom 20. Oktober 2015 13:30

Nachdem ich keinen geeigneten deutschen Text gefunden habe, habe ich selbst einen gemacht.

Du findest ihn auf meiner website <http://www.patzelt-ukulele.de> im Menü "Lieder mit 2 Akkorden (pdf-downloads)"
oder im Ordner "Lieder" unter "13 Weihnachtslieder".

LG Friedhelm Patzelt